

## Jubilant med store planer

Fredning, 50-årsjubileum og storstilt oppussing - Haugesund folkebibliotek har mye på gang. Biblioteksjef Marianne Hirzel og de ansatte har mye arbeid foran seg, men gleder seg til det ferdige resultatet.

Les mer på side 8-9



## Aktiviteter for alle

Førsteklassingene på bildet var i august på skolestartleir i Vår Frelses menighet. Leiren er bare ett av mange aktivitetstilbud kirken har for barn, ungdom og voksne. Og aktivitetene er åpne for alle. Kan Plan B-tilbudet på planleggingsdager, babysang eller eldretreff være noe for deg eller din familie? Eller hva med Barn er bra-festivalen? Noe av dette kan du lese om her i Folk og Kirke, men på nettsidene våre finner du full oversikt.





## FEM SPØRSMÅL TIL EN FRIVILLIG

### 1. Navn, alder og menighet

Marit Brekke Lodden (52), Rossabø menighet

### 2. Hva er din oppgave i menigheten?

Jeg er speiderleder i Rossabø 1 KFUK-KFUM, og med det er jeg med på arrangementer i kirken som karneval, JOTA-JOTI-arrangement, lysmesse, høsttakkefest og er kirkevert. Så er jeg med på kirkekaffen og på kjøkkenet ved bamsebasar og juletreffest. Ved gudstjenestene

er jeg med på å gå i prosisjon med korset, lese tekster, hjelpe til ved dåp og nattverd. Jeg deler også ut menighetsbladet.

### 3. Hvorfor er du frivillig medarbeider?

Jeg synes det er kjekt å være med, spesielt der jeg kan være litt i kulissene. Jeg tenker at det er behov for frivillige, og det er mange kjekke folk å treffe på.

### 4. Hvorfor vil du anbefale andre å være medarbeider i en menighet?

Det er kjekt å kunne være med og bidra i

lag med andre. Kirken er avhengig av at folk er med for å få arrangement gjennomført. Er mange med, blir det flere å fordele det på og mer sosialt.

### 5. Hva er det fineste du opplever i menigheten din?

Vi bruker hele kirken til speiderarbeidet. Det er kjekt å se hvor godt kjent de blir i "kjerka" og at de føler seg hjemme her.



## NYTT FRA KIRKEVERGEN:

Søker du etter mening, tro, eller fellesskap? Lurer du på om du er «innafor» eller «utafor» i Den norske kirke? Folk og kirke skal bidra til å vise hvilke muligheter du har innenfor den norske kirke i Haugesund og i dette nummeret vil du kunne lese om Gogga. Gogga representerer noe som ikke er «innafor». Kristne tror på en skapende Gud, et startpunkt, en lineær historieforståelse - ikke sirkulær, at vi gjenfødtes til "en ny runde" her på jorden. Like fullt ønsker vi å være i dialog med Gogga og andre med tilnærminger som kan oppleves som uvante for oss. Derfor kan du bl.a. lese om Gogga. Det gjør vi fordi vi ønsker å ta mennesker som søker på alvor, og for at historien om Gogga kan ha noe å lære oss.

Har du følt at du ikke passer inn i «vår form». Da vil jeg oppmuntre deg til å søke dypere inn. Variasjon er kanskje det som i aller størst grad kjennetegner Den norske kirke. Visste du det? Ja, noen uttrykk i gudstjenestene i form av liturgi, musikk og salmer vil gjerne være mye like, men deretter stopper det. Jeg vil påstå at våre tre menigheter i Haugesund er svært ulike. De har

ulik kultur og væremåte. De prioriterer ulikt i sine satsinger, og det er forskjeller i omgangsform. Menighetene har ulike interne grupper, samlinger og interessefelt. Menneskene vektlegger ulike standpunkt og definerer troen og måten å leve ut troen på ulikt. Noen ser dette som et problem og en utfordring. Jeg ser det som vår største styrke. Du vil alltid kunne finne en plass hos oss for å søke mening, tro og fellesskap. Likte du deg ikke i Udland? Ja da er kanskje Udland mer enn hva du så i første omgang, og om ikke så kan kanskje Rossabø være plassen for deg, eller omvendt. Er du opptatt av seremonier, liturgi, eller kjenner du deg mer «fri» i formen. Begge deler kan du få utløp for hos oss. Vi har mye som skiller, men vi møtes alle i dette ene: Vi er på vandring. Vi vil tro på en kristen Gud. En Jesus Kristus som har stått opp fra de døde og som har gitt alt for hver og en av oss. Ut over dette søker, leter, håper og tror vi. Du er ikke alene i Den norske kirke om å ha det som deg, om å være som deg. Vi gleder oss til å bli bedre kjent med deg og jeg håper vi snakkes.

AV KIRKEVERGE KJETIL SOLVI NORDSTRØM ■



## Ut av komfortsonen

«Du skal treffe en høy mann...»  
«Jeg ser du får et jobbtilbud i mai...»

Klarsynthet er det delte mening om. Men mange tusen haugalandinger har besøkt Gordana Zecevic, bedre kjent som Gogga, på Karmøy for å høre om fremtiden. Er det sånn at hun vet mer om livet enn deg og meg? Tror hun på Gud? Kan syner om fremtiden gå sammen med fri vilje? Les gjerne mer om den lokale spådamen på side 4.

Folk og Kirke vil i høst først og fremst gi leserne et innblikk i hva som skjer i de tre menighetene i Haugesund. Men vi beveger oss også utover denne arenaen, og ønsker å se på hva annet folk søker mot. Og møte personer som befinner seg litt, langt eller helt utenfor det de fleste ser på som tradisjonell kristen tro og livssyn.

Folk og Kirke vil også være et bymagasin, med mål om at alle skal kunne finne stoff de vil lese med interesse. I dette nummeret byr vi blant annet på et portrett av ny sokneprest Arnt Johan Vistnes, salmedrypp av Jostein Vestbø og historien bak Niels Skorpens gate, en sentrumsgate som har vært oppe til diskusjon for navneendring. Vi har snakket med og om cruiseturister, og sett på spennende ting som skjer på Haugesund folkebibliotek.

Mens Tove Marie Sortland jobber med et annet prosjekt, blir jeg redaktørvikar i et halvt år. Jeg måtte tenke og rådføre meg litt når det kom en forespørsel om å jobbe med informasjon i kirken, for jeg er ikke en som har tråkket ned dørene. Men det var dette med å bevege seg litt utenfor egen arena. Og nå har mine nærmeste kolleger latt meg få ta Folk og Kirke litt ut av komfortsonen, ved å intervju Gogga. I dag er glad jeg sa ja til jobbtilbudet. Som forresten kom i mai.

Eva Birkeland

## DEN NORSKE KIRKE I HAUGESUND

Folk og Kirke – nyheter fra Vår Frelser, Rossabø og Skåre menigheter. Utgis 6 ganger pr. år. Opplag 13.700.

Redaktør: Eva Birkeland, eb355@kirken.no

Bestilling av annonser: 52 80 95 00 eller post.haugesund@kirken.no, Adr: Kirkekontoret, pb. 612, 5501 Haugesund

Samarbeidspartner layout/trykk: Karmøy Trykkeri as

Arnt Johan Vistnes (40) er på plass i Skåre menighet. Avaldsnesbuen hadde ikke i utgangspunktet sett for seg at han skulle bli prest. (Foto: Sigmund Hansen).



## SJELEGLAD FOR AT HAN BLE PREST

Den nye soknepresten i Skåre, Arnt Johan Vistnes (40) fra Avaldsnes, hadde ikke sett for seg at han skulle bli prest. Nå er han sjeleglad for at han ble nettopp det.

- En artikkel av den katolske pater Pollestad ble en øyenåpner: Tenk å få jobbe med livets virkelig store spørsmål og samtidig være nær mennesker i alle livets situasjoner. Det er presten det!

Organistsonnen fra Avaldsnes forteller at det slo ned i ham: - Det er jo dette jeg vil gjøre! Før den tid var det flere voksne som hadde "sett ham" og sagt til ham at han burde vurdere å bli prest. Det kaller Vistnes det ytre kallet. Det indre kallet handler om trangen til å spre det kristne budskapet om håp, frelse og evig liv. Dessuten; i Oslo, mens han studerte kristendom på menighetsfakultetet, så han at prester kom i mange utgaver. At det var mulig å være prest i Den norske kirke uten å spille en bestemt rolle eller ikke seg en spesiell væremåte. Han så at det holdt å være seg selv. Da hadde han alt tatt mellomfag i kristendom og tenkte på sosiologistudier. I stedet ble det prest.

### Vokste opp i kirken

Som eldste sønn av organist Palmer Vistnes, ble Olavskirken rene reservebarnehagen for den vesle Arnt Johan. Morfaren, som kom fra Førde i Sveio, var forresten også organist. Så han vet litt om hvordan det er å være organist, han har lært å lese noter, gikk på pianospill og vet, godt hjulpet av nettopp organistene, å treffe tonene når han messer.

Jo visst har han kjedet seg i kirken - talt takbjelker (16) i Avaldsneskirken og studert glassmaleriene grundig. Men menigheten gav han også speideraktivitet, ungdoms-

klubb, ten-sing - rett og slett et trygt og godt ungdomsmiljø med mange venner og gode ledere.

- Vi ble integrert i menigheten. Og om vi av og til kjedet oss, så tenker jeg at hver enkelt kan skaffe seg et litt større liv ved å kjede seg av og til. Du kan tenke mange konstruktive tanker mens du kjeder deg!

**"Prester kommer i mange utgaver"**

### Prestesykkellag

Mesteparten av sine 12 år som prest hittil har Vistnes virket i Sunnhordland. Han begynte i Norheim menighet som kateketvikar og prestevikar i prostiet. Så ble han kyrkjelydsprest i Bømlo og fra 2007 prest og sokneprest i Nysæter menighet på Stord.

Her har familien på fem hatt det godt. Kona, Borghild Aakra fra Etne, er lege og jobber på sykehuset. Tre gutter på 9, 7 og 3 år gjør at kabalen hjemme bare går opp ved at velvillige besteforeldre stiller opp som barnevakter når vaktturnus på sykehus og presteplikter slår inn samtidig.

Men hver mandag har Arnt Johan og andre prester fri. Da utgjør han, de to prestene i Sveio, Gisle Sørhus og Arild Steinsland, pluss sokneprest Erik Aadland Tappel på Stord, "prestesykkellaget".

Ofte sykler de på sideveiene i Sveio, men Skåres nye sokneprest har faktisk syklet Hauge-sund - Sauda på 3,5 timer og han har deltatt i Hårfagrerrittet, Tysværrittet og Stord Rundt. - Sykkel er min trimidrett, slår han fast. Så når familien skal på besøk til Borghilds familie i Etne, slenger Arnt Johan seg gjerne på sykkel - og han sykler selvsagt til jobben.

### Gudstjenester og ungdom

- Hva liker du best som prest?

- Jeg er veldig glad i gudstjenestelivet og ønsker at flere oppdager gleden ved fellesskapet i det som er menighetens hovedsamling - og at de vil gå der regelmessig.

Så har jeg jobbet mye med konfirmantene. Det kan være noe av det kjekkeste du kan gjøre som prest. De unge møter deg åpent, med ærlige spørsmål. Ikke alle prester må arbeide med ungdom. Men det er enormt viktig at prester, voksne rollemodeller, er synlige for ungdommen. På den måten kan vi kanskje også få flere unge til å tenke at de kan bli framtidens prester - at denne oppgaven er noe for dem. Slik var det i alle fall for meg.

- Hva med striden om likekjønnede vielser i kirken?

- Jeg er mest opptatt av at kirken har landet på det eneste mulige standpunktet: Vi må ha plass for begge syn innenfor Den norske kirke. Selv er jeg liberal i dette spørsmålet. Men jeg er veldig opptatt av at ingenting må skygge for det viktigste i kirkens forkynnelse: En innbydelse til tro på Jesus Kristus og frelse for hver enkelt av oss.



Foto: Shutterstock

# -JEG SER, MEN DU VELGER

**Kjellerstua hennes har vært besøkt av mange tusen kunder som har vært nysgjerrige på fremtiden. Selv er Gogga mest opptatt av at vi lærer noe, og at vi velger mesteparten selv.**

- Jeg ser skrevne setninger eller et fotografi. Eller en kort film av rundt ett minutt varighet. Jeg «går inn i» kroppen til personen som sitter overfor meg. Fra der kan jeg for eksempel se en annen person som skal si noe til ham eller henne. Andre ganger er jeg publikum og ser hva som skal skje.

Slik beskriver klarsynte Gogga det som skjer når en person sitter hos henne i kjellerstua hjemme på Sevland.

Hennes fulle navn er Gordana Zecevic, og hun kommer fra Beograd i Serbia. Krigsutbruddet i eks-Jugoslavia i 1991 brakte henne og ektemannen Misja Zecevic til Norge og Karmøy.

Gogga ble født i 1960, og moren oppdaget tidlig at datteren hadde spesielle evner. De andre barna var litt redd henne.

- Men da jeg senere forstod hva dette var, begynte jeg å bruke det på en positiv måte, og venninnene mine kom ofte til meg for å spørre om ting, forteller Gogga.

## Tror på Gud

Da hennes egne barn var små på 90-tallet, la Gogga klarsyntvirksomheten til side. Men fra år 2000 var hun på plass for sine kunder i kjellerstua i Jonsokveien 10, og der finner vi henne i dag også.

Gogga framstår som en helt vanlig kvinne i 50-årene. Som person er hun utadventd. Pratsom og veldig direkte. Jobben som klarsynt krever til tider ganske mye. Mange kontakter henne og vil snakke med henne. En periode var hun inne på tanken om å legge det hele vekk. Gjøre andre ting. Men hun landet på å fortsette som før, bare med litt lengre pauser mellom kundebesøkene.

- Jeg er født med evnene mine, og det ville være umoralsk å ikke bruke dem, slår hun fast. Et bredt utvalg av profesjoner har vært representert blant kundene i Jonsokveien. Og ikke minst folk med mange ulike former for livs-

syn. Gogga tror på Gud, ikke nødvendigvis som en person, men kanskje heller i form av en energi.

- Gud er kjærlighet og har gitt oss en fri vilje. Gud har skapt oss, men har gitt oss sjansen til å lære selv for hvert liv vi har, sier Gogga, som ikke legger skjul på at hun tror på reinkarnasjon.

Det vi ikke har lært i dette livet, må vi lære i neste, mener hun. Vi skal enkelt sagt lære om kjærlighet og det gode. Alt er en kamp mellom det onde og det gode. Gogga prøver å ikke dømme noen for deres handlinger, selv om det kan være vanskelig noen ganger.

## Trenger veiledning

Menneskene har en iboende styrke, men mange har likevel behov for åndelig veiledning, mener Gogga.

- Menneskene er flokkdyr og trenger ledere. Vi trenger både kirken og prestene. Og da mener jeg de gode prestene som vil oss vel, og ikke de som er ute etter makt og prestisje, sier Gogga, som er oppvokst med en mor som var katolikk og en far som var ortodoks.

Hjemlandet Jugoslavia var kommunistisk, og det var vanlig å gifte seg kommunalt. Det gjorde også Gogga og Misja Zecevic, men de valgte å gifte seg i kirken like etterpå. Hun syns kirkens overgangsritualer er viktige tilbud, både som en velsignelse og som en hjelp til å holde fast ved ting når vi møter utfordringer.

- Tror du på Jesus?

- Ja, jeg tror Jesus ble født og at han var en utvalgt.

- Profetene i Bibelen?

- Ja. Men Bibelen beskriver det litt skremmende, og gir profetene litt for mye makt. Gud sender alltid noen ekstra kloke mennesker til jorden, og det er helt naturlig. Deres viktigste jobb er å veilede andre mennesker og hjelpe dem på vei.

## Må også finne svar selv

Gogga ser også på sin egen virksomhet som en form for veiledning.

- Jeg har bildet, muligheten kommer, og du velger. Ved rundt 90 prosent av spådommene mine har folk et valg. Mens de resterende 10 prosent er ting som må skje. Noe kan tolkes og noe er konkret. Spådom er ikke et ferdig produkt. Men det kan gi deg muligheten til å ordne ting i livet ditt.

20-30 betalende kunder i uka hadde Gogga de første 15 årene fra hun startet opp hjemme på Sevland. Etter det reduserte hun arbeidstiden til annen hver uke. Mange av kundene har vært der flere ganger. Men Gogga er opptatt av at de skal lære noe av spådommene og veiledningen hennes

- Hvis noen kommer igjen og igjen, har de ikke lært noe. Det er lett å bli avhengig. Men man må også prøve å finne svar selv, hvis ikke mister man den frie viljen.

I de stadige kampene mellom onde og gode krefter, mener hun det gode alltid vinner til slutt.

- Om 15-20 år vil det komme nye barn som er mer spirituelle. Det blir mer kjærlighet. De neste 3-4 årene tror jeg det vil skje mange politiske forandringer, med nye og uventede ledere.

Gogga avslutter med å si at hun ikke er redd for å dø.

- Det kommer et liv etterpå her på jorden. Eller kanskje jeg er ferdig her, og sjelen min går videre til himmelen. Eller hvor det er. Jeg trenger ikke å vite hvor jeg skal, jeg vet det er en fantastisk plass. Og jeg vet at Gud er her. Det fins så mye bevis på det.

AV EVA BIRKELAND ■

Se også side 2 om denne saken.



Cruiseturister utenfor Vår Frelser's kirke onsdag 2. august

## CRUISETURISTENE STRØMMER TIL VÅR FRELSERS KIRKE

Rundt tusen turister var innom kirken i løpet av to dager i august. Frivillige i Vår Frelser's menighet stiller trofast opp for å holde kirken åpen ved hvert cruiseanløp.

- Mange av turistene er fascinert av alle trekirkene vi har i Norge, da dette er ganske uvanlig i andre land, sier frivillig vert Lilly S. Torstveit.

Tirsdag 1. august var det tyske turistskipet «Mein Schiff» i Haugesund, og dagen etter kom «Norwegian Jade» fra Norwegian Cruise Line. Sistnevnte hadde passasjerer fra mange ulike nasjoner.

- Jeg har snakket med folk fra blant annet Kina, USA, Canada, Australia, Tyskland og Spania, forteller Torstveit.

En engelsk familie bestående av Miles, Abby, Hannah og Cliff Jones var også på besøk i Vår Frelser's. De gikk om bord på cruiseskipet «Norwegian Jade» i Hamburg i Tyskland, og skulle følge med til endestasjonen Southampton i England.

- Vi har vært i Kristiansand, og etter Haugesund skal vi til Bergen, Flåm og Geiranger. Vi liker å se landskapet og de norske fjordene. Og så er vi generelt interessert i byer og arkitektur, forteller de.

Ekteparet Jones er alltid innom kirker i byene de reiser til, og de har vært i både Roma og New York tidligere. Hjemme i Maidenhead har de en gammel saksisk kirke fra rundt 1100-tallet. Der giftet de seg, og der jobber Hannahs foreldre.

- Kirker er fine og fredfulle, sier de.

I fire år har det vært arrangert bussturer fra cruisebåtene opp til Vår Frelser's kirke i regi av Destinasjon Haugesund og Haugalandet. Kirken har stilt opp med frivillige hele veien.

- Vi har åpent 3-4 timer ved så å si hvert cruise-



Familien Jones fra Maidenhead i England har vært innom mange kirker.

anløp, sier administrasjonsleder Inger-Mette Brommeland i Vår Frelser's kirke.

- I år startet vi i februar, og siste anløp er 6. september. Størrelsen på skipene varierer, men stort sett kommer rundt femti prosent av turistene fra hver båt innom her. Et år var det også julecruise, og da stilte Vår Frelser's kantori opp med julemusikk, sier Brommeland.

Frivillig Lilly S. Torstveit, som selv behersker engelsk og tysk, forteller at det kommer flere og flere spansktalende turister.

- Vi ønsker oss flere spanskkynndige frivillige til cruiseanløpene, sier hun, og føyer til at hun er overveldig av det store antallet turister i Vår Frelser's kirke.

- Jeg tror det kunne vært arrangert egne kirketurer, der bussen tar turen innom alle kirkene på Haugalandet.



Lilly S. Torstveit har mange ganger stilt opp som frivillig når cruiseturistene kommer til Vår Frelser's kirke.

# VELKOMMEN TIL EN AKTIV HØST!

Trosopplærer Lisbeth Carina håper det kommer mange barn til aktivitetene i både Skåre, Rossabø og Vår Frelsers menighet denne høsten.

Selv er hun mest dreven på dans, og har danset både jazz, ballett, moderne dans, hip-hop og salsa.

- Jeg gikk bibel- og danselinja på Ansgar bibelskole i Kristiansand. Nå for tiden liker jeg best å danse hip-hop, sier 29-åringen.

Lisbeth Carina Siqveland Andersen fra Vigrestad på Jæren er ny trosopplærer i Skåre menighet. Der vil hun hver tirsdag sammen med flere ansatte ta imot alle barna som bruker tilbudet «Etter skoletid». I tillegg vikarierer hun som trosopplærer i både Rossabø og Vår Frelsers menighet.

- I Vår Frelsers menighet skal jeg være med på skolestartleir, Barn er bra-festivalen, «Lørdagsgodt» en gang i måneden, «LysVåken», julevandring og gudstjenester. Mens i Rossabø menighet skal jeg være med på «Tween» og «Oppdagerne» torsdag ettermiddag, sier Lisbeth Carina.

Trosopplæreren bor i Nedstrand, og skal gifte seg i desember. Hun har foreløpig ingen egne barn, men har jobbet både i barnehage og på videregående skole. I år har hun også jobbet i frivilligsentralen i Sveio. Av utdanning har hun bachelor i kommunikasjon og medier på NLA Høgskolen, med spesialisering innenfor medier, livssyn, og tværkulturell kommunikasjon. Hun har også hatt frivillige verv både som ung-

domsleder og flyktning-guide.

Men nå er det menighetsarbeid i Haugesund som gjelder, og Lisbeth Carina ønsker alle barn hjertelig velkommen til aktiviteter i høst.

Hvis du vil vite mer om hvilke aktivitetstilbud som fins, kan du gå inn på [kirken.no/haugesund](http://kirken.no/haugesund) og velge Skåre, Rossabø eller Vår Frelsers menighet. Der finner du aktiviteter for både barn og voksne.



## SNART KOMMER BARN ER BRA!

Festivalen er for alle barn, og arrangeres 9.-13.oktober.

– Dette er en festival som barna skaper med sitt nærvær og sin innsats. Enten de opptrer på en av de to daglige sceneshowene, trener fotball, lager sirkus, film eller baker. Det blir et stort fellesskap av mennesker som snakker mange språk og som kommer fra forskjellig bakgrunn. Vi legger stor vekt på å inkludere alle barna i byen vår, og håper på rekordpåmelding, sier festivalsjef Tom Landås.

Barna får utdelt brosjyrer om festivalen via skolen de går på, og kan melde seg på festivalen og velge seg en aktivitet de tenker at passer.

Festivaldagen starter med morgenshow i Haraldshallen for hundrevis av barn og unge før festivalen deler seg i 25 forskjel-

lige aktiviteter. Hver dag avsluttes med ettermiddagsshow som er åpent for alle.

Det er Den norske kirke i Haugesund og Haugesund kommune som eier festivalen, og de har med seg Haugesund KFUK/M, Djerv 1919, KUF og Vardmodellen som medarrangører.

Bindende påmelding via [www.barnerbera.no](http://www.barnerbera.no) innen 18. september. Påmeldingsstart er 4. september kl. 09.00

Er man tidlig ute, er sjansen større for å få prioritert aktivitet. For mer informasjon, kontakt

Haugesund kommune på 52 74 30 00.





Foto: Eva Birkeland

Menighetsrådsleder Gro Steensnæs Håvåg deler ut nattverd til Ingrid Grimstad.

## JOSTEINS SALMEDRYPP

*-Jeg har skrevet ned noen observasjoner og refleksjoner knyttet til salmer. Det er ikke grundige analyser av hele salmer, men korte tekster - små drypp - med fokus på bestemte enkeltheter jeg mener er viktige. Mitt ønske er å dele dette med dem som synes det er interessant. Kanskje i noen tilfeller klargjørende. Om mulig også - slik det er for meg - rett og slett oppbyggelig. Til andakt. Utbyttet blir størst om en har en åpen salmebok og en kopp kaffe for hånden under lesningen.*

Jostein Vestbø

# PETER DASS OG ALTERETS SAKRAMENT

Prest Jostein Vestbø har alltid hatt stor interesse for salmer, og mange husker med glede hans «Salmer og kaffe»-samlinger i menighetshuset. I dette nummeret av Folk og Kirke starter vi serien «Josteins salmedrypp». Første salme ut er «O Jesus, for din alterfot».

Bør vi hefte oss med detaljer? Stundom kan det ha noe for seg. For eksempel når vi synger nr. 606 i Norsk Salmebok 2013, nattverdsalmen

«O Jesus, for din alterfot».

Petter Dass (1647-1707) er kjent for sin prestetjeneste i Nordland og for sitt forfatter-skap, som viser frodighet og folkelighet kombinert med stort poetisk talent, barokk stil og ortodoks teologi. Han formulerte evangelietekstene på vers («sangviis forfattet») og han skrev sine «Katekismus-Sange».

Det er «Dend første Sang om Brødet og dets Indstiftelses Ord» på 34 vers som er blitt vår nattverdsalme «O Jesus for din alterfot» med 5 vers.

Salmen understreker det vi kaller realpresensen, dvs. at brødet og vinen ikke bare er symboler, men at Jesu legeme og blod på forunderlig vis er virkelig tilstede i disse «elementene»: «Nærværende jeg Jesum har i Brød og synlig Drue, min Haand skinbarlig derpaa tar, Mit Øie kand det skue. Min

Jesum er mig ganske nær, saa nær at jeg ham selver bær Fornøjet i mit Hierte».

Herr Petter har skarp brodd mot den reformerte tradisjon: «Vill en Calvin staa derimod? Min Tro staar derfor lige god, hvad skiøtter jeg hans Grille? Giv hannem kun det bare Brød, Giv mig i Brødet Jesu Kiød, saa faar enhver sin Villie.»

En enda større utfordring er vår egen tvil og

**«For Petter Dass var nattverdens innhold og verdi helt uavhengig av vår varierende fromhetsgrad og sinnsstemning»**

vårt intellekt: «Vil ej fornuften saadant troe, da lad det Asen kun beroe, Hun gjør mig ingen Smerte.» Petter Dass visste godt hva

det ville si å være et ufullkomment og sårbart menneske. Han inkluderer helt sikkert seg selv når han skriver de linjer mange av oss har tatt til oss: «En simpel (=fattig) Giest har og et Rom i Herrens Huus og Helligdom».

Da M.B.Landstad (1802-1880) – som skal ha æren for at Petter Dass kom inn i salmeboken – forkortet og tilpasset denne salmen, skjedde noe beklagelig med det oppsummerende siste vers som ble rettet opp igjen først i 1985. Landstads ord fokuserer mer på våre opplevelser og følelser enn det objektive: «Ditt minne skal, o Jesus stå, uglemt i sinn og tanker, velsignet i hver lønlig vrå hvor fromme hjerter banker». For Petter Dass var poenget derimot nattverdens innhold og verdi helt uavhengig av vår varierende fromhetsgrad og sinnsstemning. Alterets sakrament består så lenge «brød av aker er at få og druer gror på ranker».



Biblioteksjef Marianne Hirzel går en travel, men kjekk tid i møte når Haugesund folkebibliotek skal renoveres.

## BIBLIOTEKET FORNYER SEG I STOR SKALA

**Haugesund folkebibliotek fyller 50 år, og feirer med ekstrem oppussing. Sjefen selv, Marianne Hirzel, er helt klar for å sette i gang.**

- Biblioteket blir 50 år 4. september, og har blitt fredet av riksantikvaren. Når vi pusser opp, blir det i arkitekt David Sandveds ånd, forteller biblioteksjef Marianne Hirzel.

Kopier av de originale lysarmaturene kommer opp, og den karakteristiske turkisfargen vil gå igjen i interiør og små detaljer. Grønn nålefilt på golvet i 1. etasje, slik det opprinnelig var, er også oppe til diskusjon.

- Akkurat den er litt usikker, siden den gamle nålefilten ga mye statisk elektrisitet. Samtidig er det en annen kvalitet på dagens nålefilt, så vi får se. Grønt blir det i alle fall, om det blir nålefilt eller linoleum, sier Hirzel.

Alle endringer må godkjennes av fylkesmannen og riksantikvaren. Trygve Eriksen jr. kommuniserer med disse, og Hirzel roser samarbeidet med byantikvaren.

- Vi er helt på linje med hvordan vi vil ha det, smiler hun.

### Mer åpent og større rom

Sandveds signaturbygg, som først fikk en midlertidig fredning i 2012, har i forbindelse med årets fredning fått innvilget 30 millioner til rehabilitering. Bystyret har imidlertid fått

presentert en kalkyle på 45 millioner kroner.

- Tingene som trenger å gjøres henger mye sammen. Det blir store ekstrakostnader senere hvis vi ikke tar alt samtidig nå, sier Hirzel.

For rehabiliteringen omfatter også utskifting av ventilasjonsanlegg og elektrisitet. Oppvarmingen skal foregå via jordvarme. Vegger skal males, nye vinduer må på plass og det vil bli montert heis opp til 2. etasje. I tillegg skal hele IT-systemet skiftes ut.

Hirzel gir oss en omvisning i 1. etasje. Den store skranken ved inngangen skal flyttes et godt stykke lenger inn i lokalet. Automater for inn- og utlån skal stå ved hver sin søyle, og alle boklån og innleveringer vil foregå via dem.

- De er enkle å betjene selv, og personalet viser deg om du ikke får det til. Bemanningsressursene våre vil vi bruke mer på formidling, opplyser Hirzel, og henviser til bibliotekloven fra 2014 som sier at bibliotekene skal være en arena for samtale og debatt.

Og det kommer til å bli god plass til arrangementer, møter og besøkende. Noen vegger er allerede tatt vekk, og det har blitt mer alburom. I tillegg ønsker bibliotekpersonalet

å åpne en liten kafe som et sosialt samlende element for publikum. Det tidligere avisrommet til venstre for inngangen er pekt ut til det formålet.

### Tre ulike steder

Hvor tar så bøkene veien mens den storstilte oppussingen foregår?

Rundt 140 000 bøker må pakkes og plasseres andre steder de 8-9 månedene prosjektet er beregnet å vare. Jobben starter i januar 2018.

- Hovedutlånet blir i brakkene oppe ved Flotmyr. Og så har vi avtalt med Gamle Slaktehuset at barneavdelingen blir i Småsalen,



Her blir den nye skranken i første etasje.



sammen med Nye Norge-litteraturen. Sistnevnte passer fint med tanke på introduksjonsprogrammet som også er på Gamle Slaktehuset, sier Hirzel.

Biblioteket vil også prøve å ha et litt utvidet tilbud på Bleikemyr i tillegg til skolebiblioteket der. Ellers oppfordrer biblioteksjefen folk til å låne med seg bøker hjem i november til å ha så lenge biblioteket holder stengt. Ulike institusjoner og skoler vil få tilbud om bokpakker.

Når det gjelder barneavdelingen i bibliotekets 2. etasje, fikk denne midler til modernisering for ti år siden. Men det blir en større oppussing der også.

- Stilen på barneavdelingen henger ikke sammen med resten av biblioteket. De røde bokhyllene blir byttet ut, og den nåværende skranken skal vekk for å gi lettere vei ut til altanen og plass til heisen, sier Hirzel, og viser oss mulighetene altanen mot sør vil gi de besøkende.

- Her kan man sitte i ly for nordavinden og ha kjempeutsikt over den nye parken som kommer.

Biblioteksjefen vet ennå ikke så mye konkret om parken, men er helt klart begeistret over ryktene om lekeapparater formet som bokstaver. Og navnet må vel bli «Bibliotekparken?»



Her blir det sannsynligvis kafe, i det tidligere avisrommet.

### Bemanningen gleder seg

Marianne Hirzel fremhever en positiv og sporty bemanning på biblioteket.

- De er utrolig glad i dette bygget, og gleden over å endelig få det rehabilitert er sterkere enn frykten for arbeidet og logistikken det fører med seg. De må selvfølgelig få god og tilstrekkelig informasjon underveis.

Mange av de ansatte på Haugesund folkebibliotek har jobbet der i lang tid. Og selv om store endringer er på gang, både arkitekto-

nisk og funksjonelt, vil det fremdeles være biblioteket deres - og vårt. De gode, gamle lesehyllene blir værende, i tillegg til bord og stoler i større eller mindre grupper rundt omkring. Bokhyllene på golvet i første etasje blir stående på akkurat samme plass; de er fredet. Biblioteket vil formidle kunnskap og kultur, og fremme integrering. Det er åpent for alle og det er gratis. Som Hirzel sier:

- Biblioteket er en av de få plassene der folk er likeverdige, uavhengig av alder, status og inntekt.

AV EVA BIRKELAND ■

### Haugesund Folkebibliotek har vært på flyttefot før:

- Haugesund Folkebibliotek startet i Auberts hus i Apotekersmuget i 1893 og var der til 1894 da huset skulle rives.
- Fra 1894 til 1901 holdt biblioteket til i den gamle borgerskolen Breidablik. Dette huset stod der Hotel Saga ligger i dag.
- Fra 1901 til 1906 var biblioteket i Telefonselskapets hus på hjørnet Haraldsgata – Torvgata.

- I 1906 flyttet de tilbake til Breidablik skole, hvor samlingen holdt til i kjelleretasjen.
- Fra våren 1910 til 1913 holdt biblioteket til i Sven Lindøs hus i Strandgt. 73, nå Strandgt. 115.
- Fra 1913 til 1916 var det 3. etasje i Torvgata 2, i den gamle posthusbygningen.
- Fra våren 1917 var adressen Theodor Hansens tidligere skofabrikk i Kirkegt. 151. Her holdt biblioteket til inntil ny bibliotekbygning skulle bygges i 1965.

- Fra 1965 til 1967 flyttet man samlingen til sentralholdeplassen i Sørhauggata 169. Den gamle Theodor Hansens skofabrikk ble revet for å gi plass til det nye biblioteket. I 1967 ble arkitekt David Sandveds nye bibliotekbygg åpnet i Kirkegata 151.

(Kilde: Haugesund Folkebiblioteks hjemmeside og Haugesund kommune)



Original lysarmatur i taket og skilt i turkis farge.

# Velkommen til gudstjeneste

Hver søndag feires det gudstjeneste i byens menigheter. De varierer gjerne i form og innhold, men har en ting til felles: DU er hjertelig velkommen til dette fellesskapet av ulike mennesker, små og store, gamle og unge.

**Ring 52 80 95 00 for kirkeskyss – Vi henter deg gjerne!**

**Alle søndagsgudstjenester i Vår Frelzers, Skåre og Rossabø menigheter starter kl. 11.00 hvis ikke annet er annonsert.**



### SKÅRE MENIGHET

#### Udland kirke

Hver søndag kl. 11.00

#### Kulturkirken Skåre

”Vi vil skape en møteplass mellom himmel og jord for det brede lag av folket, der vi vil samle ulike kulturkrefter og formidle kulturuttrykk gjennom nye og eksperimentelle former.”  
Følg med på annonsering av arrangement fremover.

#### Åpen kirke

Udland kirke er åpen alle hverdager i kontortiden – i tillegg til når det er arrangement i kirken. Kirkerommet kan brukes til stillhet og bønn. Lysgloben kan brukes til tenning av lys.

#### Bønn

Bønn hver søndag kl. 10.30 i Udland kirke.  
Vi følger skoleruta.

#### Kirkekaffe for alle

i Udland kirke etter gudstjenesten.

#### Søndagsskole

Hver søndag (utenom familiegudstjenester) kl. 11.00 og Udland kirke kl. 11.00  
Søndagsskole samtidig som gudstjenesten.  
For barn fra 0 år.  
”Hellig Uro” for barn fra 3. klasse i Udland kirke.

#### Utsira:

##### Søndag 27. august kl. 12.00

Utdeling av 6-årsbok og konfirmantpresentasjon

##### Lørdag 23. september kl. 12.00

50-årskonfirmanter er invitert

##### Søndag 5. november kl. 12.00

Allehelgensdag.

##### Søndag 19. november kl. 12.00

Utdeling av 4-årsbok.

##### Torsdag 7. desember kl. 18.00

Adventsgudstjeneste på bedehuset med kveldsmat og Katequiz.

##### Søndag 24. desember kl. 16.00

Korpset deltar.

### ROSSABØ MENIGHET

Hvis ikke annet er annonsert, starter gudstjenesten kl. 11.00.

#### 3. september

Gudstjeneste

#### 9. september

Konfirmasjonsgudstjenester kl. 10.00, 12.00 og 14.00.

#### 10. september

Konfirmasjonsgudstjenester kl. 11.00.

#### 16. september

Eritreisk-koptisk ortodoks gudstjeneste kl. 08.00

#### 17. september

Temagudstjeneste.  
Tema: Skaperverket er ikke til salgs.

#### 24. september

Høsttakkefest med innsettelse av sokneprest Bård Egil Dyrhol.

#### 1. oktober

Gudstjeneste.

#### 14. oktober

Eritreisk-koptisk ortodoks gudstjeneste kl. 08.00.

#### 15. oktober

Gudstjeneste.

#### 22. oktober

Gudstjeneste. Speiderne som har deltatt på JOTA-JOTI bidrar.

#### 28. oktober

Reformasjonsgudstjeneste i Vår Frelzers kirke kl. 18.00 NB! Merk tid og sted!

#### 5. november

Alle Helgensdagsgudstjeneste med lystenning. Musikkinnslag.

### VÅR FRELSERS MENIGHET

#### Vår Frelzers kirke

Velkommen til gudstjeneste hver søndag kl. 11

– dersom ikke annet er nevnt:

#### Søndag 3. september

Gudstjeneste i Djupadalen kl. 11.00, ikke i Vår Frelzers kirke.

#### Lørdag 16. september

Konfirmasjonsgudstjeneste kl. 11.00 og 13.00.

#### Søndag 17. september

Konfirmasjonsgudstjeneste kl. 11.00.

#### Søndag 24. september

Misjonssøndag og konfirmantpresentasjon.

#### Søndag 1. oktober

Gudstjeneste for små og store. Høsttakkefest. 2- og 5-åringer spesielt invitert

#### Søndag 8. oktober

Lørdagskaféen deltar i gudstjenesten.

#### Søndag 22. oktober

KM-gudstjeneste og 4-årsbok.

#### Søndag 29. oktober

Kveldsgudstjeneste kl. 18.00  
– Markering av reformasjonsdagen.

#### Morgenbønn onsdag kl. 08.30

i «Det stille rom» i menighetshuset.

#### Formiddagsbønn fredag kl. 11.00

i Vår Frelzers kirke.

#### Røvær bedehusapell:

##### Søndag 17. september kl. 14.00

Temagudstjeneste:  
«Skaperverket er ikke til salgs».  
Nattverd.

##### Søndag 15. oktober kl. 14.00

Gudstjeneste. Nattverd.

Se også våre nettsider på [www.kirken.no/haugesund](http://www.kirken.no/haugesund), finn din menighet og velg GUDSTJENESTER fra øverste linje.

STEDT TIL HVILE

VÅR FRELSERS MENIGHET

- Åse-Britt Sannes f. 1960
- Kåre Emil Levinsen f. 1942
- Dagny Steensnæs f. 1932
- Johan Jansen f. 1963
- Milla Kristine Sausjord f. 1944
- Karoline Grimstvedt f. 1923
- Per Karl Johansen f. 1936
- Arne Irving Haraldson f. 1940
- Kari Dagsland f. 1931
- Thor Atle Aarvik f. 1944
- Kåre Berg f. 1933
- Reidun Wikse f. 1939
- John Frank Mæland f. 1920
- Ingjerd Sausjord f. 1921

ROSSABØ MENIGHET

- Arne Johannes Tveit f. 1930
- Malfrid Sonja Enge Helgesen f. 1933
- Lisabeth Marie Reiersen f. 1944
- Harald Kallevik f. 1942
- Sølvi Raftsjø f. 1961
- Olaug Helgesen f. 1931
- Kristine Hetland f. 1928
- Marita Sandvold f. 1966
- Turid Haga f. 1942
- Helga Bodil Frøiland f. 1922
- Tor Sivert Stangeland f. 1958
- Sigurd Asbjørn Sandvik f. 1932
- Secilie Gautesen f. 1922
- Magnhild Halvorsen f. 1922
- Sigmund Rød f. 1932
- Inge Åkvik f. 1929
- Tor Arne Vaage f. 1982
- Bjarne Vassbrekke f. 1930
- Wildrunn Irene Blix Bakkevig f. 1931
- Aud Karin Kulshamar f. 1939
- Kirsten Marie Tolo f. 1948

SKÅRE MENIGHET

- Gunnar Jacobsen f. 1921
- Bjarne Olav Dagsland f. 1950
- Anne Beth Lie Hansen f. 1949
- Ranveig Kvalevaag f. 1927
- Torbjörg Kopperdal f. 1927
- Bjørn Egil Grude f. 1969
- Gerd Malene Jørgensen f. 1928
- Kirsten Johanne Bjørndal f. 1945
- Leif Karsten Haga f. 1932
- Anne Lise Haga f. 1940
- Ågot Elise Odland f. 1925
- Elly Sigrunn Tveit f. 1934
- Evelore Berger Nordbo f. 1935
- John Rasmussen f. 1935
- Olga Gismarvik f. 1920
- Eli Anita Veste f. 1961
- John Skjold f. 1935
- Ingeborg Bringsvor Vikse f. 1926
- Erik Spidsøe f. 1928
- Gudmund Ragnar Støle f. 1949
- Astrid Sina Sprong f. 1952
- Einar Korshamn f. 1931
- Bjarne Johnny Kismul f. 1957
- Norvall Sigurd Hitsøy f. 1945
- Ingolf Johan Hustvedt f. 1918
- Ingrid Kvale f. 1922
- Tor Mikal Nordskog f. 1947
- Helge Aass f. 1933
- Ingrid Flatla Helgeland f. 1948
- Sigrid Elisabeth Fastingsen f. 1924



Herren skal bevare din utgang og din inngang fra nå og til evig tid. Salmenes bok 121, 8



ANDAKTEN:

# Å TA IMOT

**Ta imot.**

*Bøy deg mot jorden.  
Strekk deg mot himmelen.  
Sving deg i tiden.  
Ta imot.  
(Tore Thommassen/Ingrid Askvik)*

Denne sommeren har dette verset surret rundt i hodet mitt. Vi sang det hver dag, under familie-festivalen Korsvei i Seljord. Hva innebærer det å kunne ta imot?

**Bøy deg mot jorden.**

Å være jordnær, nær det jorden har å tilby oss. Å kjenne på lukten av nyutsprungne blomster. Å smake på sommerens bær og frukter. Prøve noe nytt på grillen. Trække opp nye stier. Naturen har mye å gi. Tar du imot?

**Strekk deg mot himmelen.**

Å lytte til et bibelvers. Stoppe opp ved et ord, en setning eller et spørsmål. Tørre å stille de store spørsmålene og være åpen for de svarene som kommer eller ikke kommer. Å sette av tid til kontakt med det himmelske. Med Gud. Være i ro. Tar du imot det himmelen byr på?

**Sving deg i tiden.**

Tid til å gjøre. Tid til å være. Tidsklemma, fritid, arbeidstid. Vår digitale tid. Er tiden på ditt lag eller er den kun et jag? Kvalitetstid. Tid til å ta imot en invitasjon. Til å være sammen med mennesker man er glad i. Til å spille puslespill. Eller til å lytte på en annens fortelling. Tar du imot av de mulighetene tiden gir?

For å kunne ta imot noe, må gjerne noe annet velges bort. Det er kanskje ikke så dumt å tenke litt mer over hva vi gir fokus i livene våre?

AV HELENE BREVIK HELLERDAL, VÅR FRELSERS MENIGHETS RÅD

DØPTE

UDLAND KIRKE

- 28.mai:**  
Sverre Bårtvedt
- 4.juni:**  
Benjamin Hovland Kleppesto
- 11.juni:**  
Jarl Andersen Moldesæther
- 18.juni:**  
Lilly Marie Grinde  
Sebastian Sæverud Duque  
Lucas Alexis Henriquez Muhlbradt
- 25.juni:**  
Kaja Furali  
Jonas André Karlsen  
Jonas Haraldseide Helgesen  
Benjamin Fredheim
- 30.juli:**  
David Apeland Thorsen

VÅR FRELSERS KIRKE

- 4.juni:**  
Martin Møgster Sannes  
Veronika Tangjerd  
Matheo Haaland Aronsen  
Sigve Muren  
Anthony James Parkinson  
Natalie Maurer Sjørusen
- 25.juni:**  
Matheo Hurme-Nyvoll  
Maia Louise Teschner  
Natalie Dypå Bjerkvik  
Noah Storm Osli  
Miri Therese Koløy Lysaker  
Sophia Kolltveit
- 9.juli:**  
Oline Maria Eide Osland
- 16.juli**  
Emil Nøkling Wee  
Aksel Løvig Bertelsen

- Leo Lilleland  
Håkon Strand Aase
- 30.juli**  
Theodor Emberland
- 13.august**  
Christopher Stange Postvoll  
Oskar Ernst Roseth  
Connie Elise Jensen  
Jonas Bordvik  
Ingrid Olava Stensland Berge

ROSSABØ KIRKE

- 28.mai:**  
Sofie Vaaga Halleland  
Henry Maurseth Jahr  
Alma Elstad
- 23.juli:**  
Alfred Låte Westre
- 6.august:**  
Maja Schmidt Haraldseide



## KONFIRMASJON

Høstens konfirmasjoner er allerede godt i gang. Skåre menighet begynte lørdag 26. august, og har siste konfirmasjon i Udland kirke 2. september, mens Rossabø og Vår Frelsers menighet følger etter med henholdsvis 9.-10. september og 16.-17. september.

Den norske kirke i Haugesund ønsker alle dagens 9. klassinger hjertelig velkommen som konfirmant neste år! Alle medlemmer og tilhørende Den norske kirke har fått tilsendt invitasjon og konfirmantbrosjyre i posten. Den kan også lastes ned fra våre nettsider.

Påmelding til konfirmasjon 2018 startet 30. august

Alt om konfirmasjon i Den norske kirke finner du på [www.kirken.no/haugesund](http://www.kirken.no/haugesund), velg KONFIRMASJON.

## VISTNES INNSATT SOM SOKNEPREST I SKÅRE

Søndag 13. august ble Arnt Johan Vistnes innsatt som sokneprest i Skåre menighet av prost Rune Steensnæs Engedal. Menighetsrådsleder Gro Steensnæs Håvåg innledet seremonien med opplesning av tjenestebrev. Gudstjenesten, som også inkluderte sildajazzkonsert med Rabbersvigen jazzforsamling og Denise Gordon, ble ledet av Vistnes etter innsettelsen. I sin preken snakket han blant annet om det å passe inn.

-Vi prøver å finne «den rette» gjengen som gir kred, men Jesus har ingen sånne båser han plasserer mennesker i. Vi kan lære av ham å møte hverandre slik han møter oss. Menneskene er alle det samme store "vi" under den samme Gud, sa Vistnes til en fullsatt Skåre kirke.



## ROSSABØS NYE SOKNEPREST

24. september tar Bård Egil Dyrhol over som sokneprest i Rossabø menighet etter Tor Egil Eriksen.

Dyrhol var kapellan i Skåre menighet før han ble sokneprest i Førresfjorden sokn i 2011. Vi kommer tilbake med en nærmere presentasjon av presten mange haugesundere kjenner godt til fra før.

Gratulerer til Dyrhol og Rossabø menighet!

## SYNG OG SPIS PÅ UTSIRA

Margit Veia og Hilde Svela bruker Bibelen som kilde når de henter inspirasjon til å synge og snakke om hva som er god mat og musikk.

De tilbyr en spennende kveld som passer for alle som er opptatt av å ta vare på kropp & sjel, og hva de spiser, serverer og fyller seg med.

Onsdag 4. oktober kl. 19 kommer Veia og Svela til bedehuset på Utsira, og Utsira menighetsråd ønsker publikum velkommen til denne spesielle kvelden.



Karoline Emmerhoff.  
Foto: Harald Nordbakken

## KRUKKESONG

### - ÅTTE KRUKKER

### SYNG SINE SONGAR

«Krukkesong er eit nyskapande heilakustisk konsept mellom keramisk kunsthåndverk og musikk, på høgt kunstnarisk nivå»

Kunsthåndverker Karoline Emmerhoff har tatt initiativ til et samarbeid med musikerne Sunniva Eliassen fra Tromsø og Ellen-Martine Gismarvik fra Karmøy, som stiller med henholdsvis sang og cello. Sammen har de en konsert/forestillings-turné 6.-8. oktober, med den siste i Kulturkirken Skåre.

Les mer på våre nettsider [www.kirken.no/haugesund](http://www.kirken.no/haugesund)



## UNGDOM MED SOMMERJOBB

Gjerdet rundt Skåre kirke har i løpet av august fått ny hvitmaling, og presteboligen i Marmorvegen har blitt både vasket og malt. Det har barn av ansatte i Haugesund kirkelige fellesråd tatt seg av! Her representert ved fire av dem: F.v.: Elisabeth Solvi Nordstrøm (15), Andreas Lund (17), Einar Steensnæs Engedal (15) og Ingeborg Qvale (17).

## KRISTEN LITTERATUR

Allsidig utvalg for hele familien



Andaktsbøker  
Diktbøker  
Romaner  
Biografier  
Lokale bøker  
CD/DVD  
Kort

## Bibler og salmebøker

Ulike varianter i oversettelser og designutforminger.



## Willow Tree-figurer

Åtte hyllemeter med ulike figurer

## Stort utvalg i BARNEBØKER



KRISTELIG  BOKHANDEL

Haraldsgata 119 - Tlf. 52 72 15 30 - butikk@kr-bok.no - facebook

iMi  
BEGRAVELSESBYRÅ

50 år i Haugesund

Døgnvakt: 52 70 19 70

Tradisjonsrikt og moderne i nye lokaler

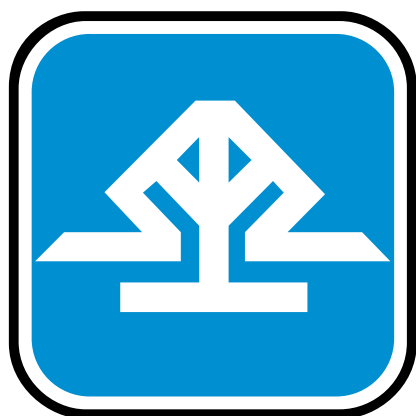
Strandgata 196

Kundeparkering

Egne solister og pianist

Utstilling av gravstein

[www.imibb.no](http://www.imibb.no)



Haugesund  
Sparebank

CONTAINER TRANSPORT WESTERN/NORTHERN NORWAY – THE CONTINENT



## Fleksibilitet og regularitet

NORTH SEA CONTAINERLINE (NCL) er den ledende transportør av enhetslaster mellom Vestlandet/Nord-Norge og kontinentet.

NCL bidrar til å øke sine kunders konkurransevne gjennom god regularitet, leveringsdyktighet, fleksible transportløsninger og kvalitetstønning til optimale fraktbetingelser

**ncl**

NORTH SEA CONTAINERLINE AS, Postboks 291, 5501 Haugesund, Norway  
Office address: Møllerveien 22, tel. +47 52 70 01 40, fax +47 52 70 01 49.  
Website: [www.ncl.no](http://www.ncl.no) E-mail: [ncl@ncl.no](mailto:ncl@ncl.no)



# Annonser

## AvtaleGiro: en enkel, sikker og rimelig måte å gi din gave til Folk og Kirke på

Vi er takknemlige for alle som velger å gi en gave til menighetsbladet vårt. Nå oppfordrer vi til å bruke AvtaleGiro, som gir fordeler for begge parter.

**Enkelt.** Med AvtaleGiro lar du banken din ordne betalingen for deg.

**Sikkert.** Du har like god oversikt over betalingen og kontoen din som før.

**Rimelig.** AvtaleGiro er en av de rimeligste måtene å overføre gavebeløp på. Giver får også skattefradrag for sine gaver.

**Fordel for kirken.** Rimelig ordning å administrere. Ressursene kan settes inn på andre viktige områder.

**Slik kommer du i gang:** Gå inn på [www.kirken.no/haugesund](http://www.kirken.no/haugesund), velg **GIVERTJENESTE**. Print ut skjema, fyll ut og lever kirkekontoret. **Tusen takk for din gave!**



KVALAMARKA INDUSTRIOMRÅDE - HAUGESUND



Bestill katalog på [boligpartner.no](http://boligpartner.no)



**HAGIA Haugesund**  
Bønesveien 70, 4260 Torvastad  
Tlf. 52 84 67 88

**Stiftelsen Karmsund ABR-Senter**  
Vi har hele behandlingsskjeden innen rusomsorgen.  
Tlf. 52 85 90 00  
[www.stiftelsen-karmsund.no](http://www.stiftelsen-karmsund.no)



*Vakker hvile*  
- stell og tilsyn av gravsted



**Friestad Kjøkken & Interiør as**  
Vestheimvegen 33  
4250 Kopervik  
Telefon 52845090  
[www.friestad.as](http://www.friestad.as)

**GEIR SIRNES a/s**  
AUT. RØRLEGGER  
Karmsundgt. 58 - P. b. 2129, 5504 Haugesund  
Butikk: 52 80 60 70 - Mob. 408 06 070 - Vakttlf. 41 41 22 22



**Svelland Bygg as**  
Måke i Haugesund sentrum  
Haraldsgt. 140 - 5527 Haugesund

**O. J. Hanssen A/S**  
Haraldsgt. 147 - 5527 Haugesund



**GRAVSTEIN**  
Se vår store utstilling, eller be om katalog  
**Skattkjær Skiferindustri as**  
Ørpetveitvn. 59 Telefon 52 70 42 90  
5534 Haugesund. Telefax 52 70 42 91  
[www.skattkjaer.no](http://www.skattkjaer.no) E-mail: [post@skattkjaer.no](mailto:post@skattkjaer.no)



**Hillesland kontorspar**  
Telefon: 52 73 74 00  
E-post: [post@hillesland-kontor.no](mailto:post@hillesland-kontor.no)  
Åpningstider: 8-16 (mandag - fredag)

**HAUGLI BAKERI**  
DU FINNER VÅRE BUTIKKER HER:  
Haraldsgaten 111, Haugesund, tlf. 9808 04 696  
Øvregeten 161, Haugesund, tlf. 52 70 32 22  
Rennesøytgt. 10, Haugesund, tlf. 982 21 236  
Kafe Espresso, Haraldsgt. 134, Haugesund, tlf. 948 65 987  
Kjøkkensenteret, Haugesund, tlf. 406 99 469  
Mega Storsenter, Kopervik, tlf. 947 91 644  
Oslen, Oslen storsenter, tlf. 468 05 559  
Amanda Storsenter, tlf. 947 81 572  
Sveio sentrum, tlf. 941 96 070  
Åkåsli sentrum, tlf. 947 95 868  
Raglamy, Longhammarveien, tlf. 406 99 467

**HAUGALAND RENGJØRINGSERVICE A/S**  
Telefon 52 72 15 55

**4 SAFETY**  
OFFSHORE OG FØRSTEHJELPSKURS  
[www.4safety.no](http://www.4safety.no)

**oddinges gull & sølv**  
Haraldsgt. 120 - 5500 Haugesund - Tlf. 52 72 42 89

**Ferkingstad og Alsaker**  
RÅDGIVENDE INGENIØRER VVS - MRIF

**STORESUND RØR A/S**  
Telefon 52 83 09 28

**Ekornscæters BLOMSTERFORRETNING**  
Tlf. 52 72 21 75 - Haraldsgt. 95 - Haugesund

**ETR**  
Elektro & Telecom

**TRYGVE TRAFIKKSKOLE**  
Øvregt. 173 - 5525 Haugesund  
Tlf. 40 30 00 80

**AA. ODDENES. EFTF**  
KORREKT & BEKJENSLIGERESTRET  
Haugesund 52 70 32 22

**Haraldseid TRAFIKKSKOLE**  
Tlf. 52 72 10 39  
[post@haraldseid-trafikk.com](mailto:post@haraldseid-trafikk.com)

**HAGLAND**

**ALF LEA & Co**  
[www.dykk.no](http://www.dykk.no)

**BYGGMESTER KOMPANIET**  
Rennesøytgt. 12, 5537 Haugesund  
Tlf. 52 73 85 40  
[post@byggmesterkompaniet.no](mailto:post@byggmesterkompaniet.no)  
[www.byggmesterkompaniet.no](http://www.byggmesterkompaniet.no)  
**HAUGESUND BEGRAVELSESBYRÅ**  
Egeland-Eriksen  
Tlf. 52 71 60 50

**coop Sørvest**

**INTERFLORA Rossebø Blomster**  
Salhusveien 148, Tlf. 52 73 73 00  
[www.rosseboblomster.no](http://www.rosseboblomster.no)

**TØGERSEN ELEKTRO**  
AUT. ELEKTROENTREPRENØR

**TOOLS MASKINFORRETTNINGEN**  
TOOLS BUTIKKEN PÅ RAGLAMYR  
Tlf. 52 86 49 00 • Fax. 52 71 70 71  
[www.maskinforretningen.no](http://www.maskinforretningen.no)



**OPEL**  
Åkra Bil  
Diktervegen 8, 5538 Haugesund  
52 70 60 00  
[www.oakrabil.no](http://www.oakrabil.no)

**1 PER VELDE AS**  
EN GOD KONTAKT

**Karsten Bjellanc**  
-rådgiver og entreprenør på Haugalandet

**AutoMester**  
Birger Aase Bilrevisita as  
5500 Haugesund  
Telefon 52 73 70 25

Prøv byens beste bilvask

Åkra Bilimport  
Rådhusgaten 4270 Åkrehamn  
52 84 55 00  
[www.oakrabilimport.no](http://www.oakrabilimport.no)

**HAUGESUNDS Elektriske**  
AUT. INSTALLATØR  
Skjoldavegen 121, 5519 Haugesund  
Tlf. 52 71 77 11 - E-post: [post@haugel.no](mailto:post@haugel.no)

**Konikk 3 Tannleger**  
Karmsundgt. 59 B, Postboks 4093, 5506 Haugesund  
Telefon 52 01 08 60

### ROSSABØ MENIGHET

Se [www.kirken.no/rossabo](http://www.kirken.no/rossabo)

#### Seniorfestivalen i Rossabø kirke

**MIKS** Onsdag 6. september kl. 11.00

Lunskonsert ved MUNOR. Vi spiser deretter en enkel lunsj. Utlodning.

Øvrige G-miks lunskonsert i Rossabø høsten 2017: 17. oktober og 21. november.

#### Høstmarked, høsttakkefest og innsettelse av ny sokneprest

23. september inviterer Rossabø menighet til høstmarked. Det blir kafé med salg av lapskaus, kaker mm. Loddsalg. Marked med salg av høstprodukter og håndarbeid. Mini- og Maxigospel og Tween synger. Dersom noen har bidrag til markedet (hjemmestrikk, hjemmesyddede produkter, bakverk, saft, syltetøy, stauder osv.) tar vi med glede imot!

Dagen etter, søndag 24. september kl. 11.00, er det Høsttakkefest med innsettelse av sokneprest Bård Egil Dyrhol. Speiderne, Mini- og Maxigospel med flere blir med. Festkirkekafe!

#### «Å du som metter...»

- Samling for 1-åringar  
Vi ønsker velkommen til 1-årings-samling 25. oktober kl. 17.00. Koselig sangstund sammen med 1-åringen! Kveldsmat. Tips om barn og mat. Informasjon om barn og nattverd. Invitasjon vil bli sendt i posten.

#### JOTA-JOTI

21. og 22. oktober arrangeres JOTA og JOTI, speidernes internasjonale kommunikasjon via radio og internett, i Rossabø kirke. Det blir overnatting, speideraktiviteter og ikke minst samtaler med speidere fra mange land! For informasjon, ring 52 80 95 00.

#### Jubilantfest

Fyller du 75, 80, 85, 90, 95, 100 eller 105 år i 2017, og er bosatt i Rossabø menighet? Da vil du få en invitasjon i posten! Onsdag 8. november kl. 11.00 inviteres alle jublanter til fest i Rossabø kirke! Velkommen!

#### Sindre Skeie:

##### «Salmer og diakoni»

- et luthersk perspektiv» i Rossabø kirke  
20. september kl. 19.30  
Hvilke forbindelse finnes det mellom kirkens sang og kirkens omsorgstjeneste, diakonien? Kan salmesang være et uttrykk for omsorg?

Sindre Skeie er teolog og har jobbet som kapellan i Søreide kirke i Bergen. Fra 2014 er han ansatt som kommunikasjonsjef ved Diakonhjemmet i Oslo. Skeie er også salmedikter og musiker og har skrevet en rekke salmer. Han var en av de hovedansvarlige for salmeboken «Bli lys – diakonal salmebok» som kom ut høsten 2015 på Verbum Forlag. Sindre Skeie også en aktiv skribent, og han er siden 2014 leder for Norsk Hymnologisk Forening.

### VÅR FRELSERS MENIGHET

Se [www.kirken.no/varfrelers](http://www.kirken.no/varfrelers)



FOR BARN FRA 2. KLASSE OG OPPOVER

# Julekor

**ØVELSER I VÅR FRELSERS KIRKE SEKS TORSDAGER**  
31/8, 28/9, 26/10, 23/11, 14/12 OG 21/12 - KL. 17.00-18.15  
DIRIGENT **GOOS TEN NAPEL** - TLF. 982 42 076  
PÅMELDING: [KIRKEN.NO/VARFRELSERS](http://KIRKEN.NO/VARFRELSERS) ELLER **MØT OPP!**

KORET SKAL SYNGE I KIRKEN PÅ **JULAFTEN**

ARRANGØR: **VÅR FRELSERS MENIGHET**

#### SUPERTORSDAG – FOR ALLE

Høstens supertorsdager blir 31/8, 28/9, 26/10 og 23/11, kl. 1600-1900.  
Middag og kaffe serveres fra kl. 16. Aktiviteter begynner kl. 17 for dem som vil være med.

#### BABYSANG I KIRKEROMMET (0-1 åringar)

Hver tirsdag kl. 11 (unntatt ferier) (f.o.m. 29/8) inviterer Silje Nesheim Dahl til babysang i kirkerommet! Meld deg på: [kirken.no/varfrelers/paemeldinger](http://kirken.no/varfrelers/paemeldinger). Pris pr. semester: Kr. 150,-.

#### SMÅBARNSSANG PÅ MENIGHETSHUSET (1-3 åringar)

Annenhver torsdag kl. 17 (unntatt ferier) (f.o.m. 31/8) inviterer Silje Nesheim Dahl til småbarnsang. Meld deg på: [kirken.no/varfrelers/paemeldinger](http://kirken.no/varfrelers/paemeldinger). Pris pr. semester: Kr. 150,-.

#### LØRDAGSGODT for 10-12 åringar

Høstens datoer for LØRDAGSGODT er 23. september, 21. oktober og 25. november kl. 12-14.  
Meld deg på, eller bare møt opp, i Vår Frelers menighetshus kl. 12.  
Pris pr. gang: Kr. 30,-  
Ansvarlig: Lisbeth Carina Siqveland Andersen, 452 10 007. Lørdags-GODT er noe godt på flere måter: Aktivitet, lek, formidling og kafé som følger trosopplæringsplanen for denne aldersgruppen. Kaféen er åpen for hele familien!

#### MANNSMØTER (åpent for flere enn Vår Frelers sine menn!)

Høstens manns møteprogram starter 26/9 og møtes annenhver tirsdag kl. 19-21. Andakt, bevertning og kåseri. Kollekt til menighetsarbeidet.

#### HØSTENS VAKRESTE EVENTYR - KONFIRMASJONEN

Vår Frelers menighet gratulerer våre konfirmanter med deres konfirmasjonsdager 19. august på Røvær og 16. september og 17. september i Vår Frelers kirke. Takk for året dere har vært «våre», i ministranttjeneste, i undervisning, på leir – i alvor og lek. Vi sees!

#### HØSTBASAR

Fredag 27/10 på fredagskaféen (etter formiddagsbønnen kl. 11 i kirken) selger vi lodd til menighetens arbeid! Gevinster tas imot med glede. Basaren trekkes etter god kafé, litt sang og program.

#### KIRKERINGEN

Kirkeringen møtes til fellesskap, andakt og bevertning. Kollekt til menighetens arbeid. Merk følgende onsdager: 30/8, 27/9 og 29/11 kl. 1130 i salongen på menighetshuset.

#### TEMASAMLINGER I SEPTEMBER

«Brevet til Galaterne i et Reformasjonsår»  
Hver onsdag i september inviterer sokneprest Sigve H. Clementsen til åpne temasamlinger. Merk deg 6., 13., 20. og 27. september kl. 19-21. På Vår Frelers menighetshus.

#### VI HAR BRUK FOR DEG

Menigheten vil gjerne ha med flere frivillige, både fordi det er godt å være mange som deler på arbeidet, men også fordi vi tror det er flere som både kan og vil bidra. Så har du skjulte talent, hjerterom til overs, ledig tid i almanakken eller andre uforløste ressurser, så vil vi gjerne høre fra deg. Ta kontakt med Inger-Mette Brommeland, 934 15 415.

### SKÅRE MENIGHET

Se [www.kirken.no/skare](http://www.kirken.no/skare)



15 års bursdag

i Udland kirke  
søndag 3. september kl. 11

Gudstjeneste, sesongstart av søndagsskolen, hoppeslott, kirkekafe og mye annet flott!



EN HISTORISK REFORM FEIREN!  
DEN LUTHERSKE REFORMASJONEN - 500 ÅR

**TEMASAMLINGER HØSTEN 2017**  
Temasamlinger søndager kl. 19.00 – 21.30 i Udland kirke.

3. September: «Nåden alene».  
10. September: «Skaperverket er ikke til salgs».  
17. September: «Frelsen er ikke til salgs».  
1. Oktober: «Mennesker er ikke til salgs».

#### Babysang i høst

Velkommen til babysang mandager fra 4. september kl. 11.00 i Udland kirke!

Samlingen varer ca. 45 min. med sang, musikk, dans og bevegelser. Etterpå er det mulighet for å spise lunsj i kirkestua. Ta med niste, vi stiller med kaffe og te.

Kurset koster 150,- kroner

Påmelding til Reidun Flaten Qvale, tlf. 40415553, [r225@kirken.no](mailto:r225@kirken.no)





Niels Skorpens gate i dag. På hjørnet mot Strandgata, der Fellesforbundet nå har hus, hadde Niels Skorpen sin butikk. Foto: Knut Meland



Niels Skorpen  
Foto: N. Hendriksen/Karmsund folkemuseums fotosamling

# Bedehus-«Biskopen»

Siden 1918 har Haugesund hatt Niels Skorpens gate, men hvem var denne Skorpen?

Var det Skorpen som ledet bedehusfolket i protest mot feiringen av Haraldsstøtta da den skulle innvies 18. juni 1872? I en brosjyre fra Haugalandsmuseene heter det at Skorpen var leder for bedehusfolket i Haugesund. De reagerte sterkt på feiringen av Haraldsstøtta. Harald Hårfagre var en hedning og en synder, og det var galt å feire hans minne.

## «Oppbyggelseshuset»

Akkurat rundt 1872 hadde Haugesund fått sitt bedehus – da kalt «oppbyggelseshuset» (innviet juledag 1868). Huset ble flittig brukt, og det ble holdt faste oppbyggelsesmøter to ganger i uka. Det var opplesning, sang, bønn og korte formaningstaler. Til å lede møtevirksomheten var det valgt et husstyre på ni mann. Formann var Niels Skorpen, innflytter fra Skorpo i Kvinnherad, garver av yrke, men drev som farger og baker etter at han kom til byen.

Bedehuset var en frittstående institusjon, testamentert til «kristeligsinne, oppbyggelsessøkende venner i Haugesund by, der bekjenner sig til den evangelisk-lutherske lære». Bedehuset var møtested for forskjellige misjonsforeninger.

## Indre strid

I begynnelsen av 1870-årene oppsto det strid mellom bedehusvennene. Noen av dem var mer enn alminnelig konservative og ble kalt de gammeltroende eller sterkttroende. Peder Amlie ble leder for en slik gruppe i Haugesund. Han ga i 1872 ut boka «Nogle Ord om de nye og gamle Arbeidere i Herrens Vingaard». Den hadde blått omslag og ble kalt «blåbokå». Tilhengerne ble kalt «blåbokianere», og de fikk tilhengere langt utenfor byen. De var motstandere av verdslige fag i

skolen, Landstads nye salmebok og lønnet legmannsvirksomhet.

De indre stridighetene på bedehuset kalte på ledere, og storparten av bedehusfolket samlet seg om Niels Skorpen i kampen mot Peder Amlie og hans tilhengere.

Var det et samlet bedehusfolk som reagerte så sterkt på feiringen av Haraldsstøtta, eller bare mest de gammeltroende? Det er ikke unaturlig å tro at Amlies tilhengere – blåbokianerne var de som var nærmest til å trekke for gardinene når festdagen for Haraldsstøtta skulle feires 18. juni 1872.

Stridsspørsmålene ble til slutt lagt fram for sogneprest Thomas W. Barth i Avaldsnes. Han ga en uttalelse som gikk Amlie imot.

«Etter denne avgjørelsens stod Skorpen med seierens palmer i sine hender, og siden var han bedehusfolkets ubestridte leder til sin død i 1890. På sine gamle dager ble han kalt «biskopen». Blåbokianerkretsen var liten og fikk liten betydning,» skriver Reidar Østensjø i Haugesund bys historie.

## Mekleren

Hva var det ved Niels Skorpen som gjorde han til den lederskikkelsen han var?

- Han hadde en særegen evne til å bilegge stridigheter og til å spille mekleren rolle, skriver Ottar Bjerkvik i boka «Pionerene bak gatenavnene i Haugesund».

- Han var som ein støytfangar, heter det i historieskriftet «Kristenliv i Hardanger, Sunnhordland og Karmsund». Forkynninga hans var om forsoninga i Kristus. Rettferdiggjering av tru og formaning til heilagt liv.

## Handelsmann og huseier

Skorpen var også med å skape et lokalt næringsliv i Haugesund. Han var både handelsmann og håndverker. I folketellingen fra 1885 har han yrkestittelen huseier. I denne bygården bodde den aldrende Skorpen, hans kone og 18 mennesker til.

Nils Sund, født 1869, det året Niels Skorpen fylte 61 år, skriver i «Eg minnest»:

- Han var ein stor, tung, giktbroten mann som gjekk med to stavar. Han gjekk seint og det såg ut som kvart stege gjorde vondt. Men han var på formannsplassen kvar bedehuskveld.

Byhistoriker Østensjø nevner bedehuset som den tids arbeidskirke. Dette var før Vår Frelses kirke var bygd, og Skåre kirke lå uten forbindelse med bygatene.

Niels Skorpen fikk oppleve gode tider for bedehuset. 22 år etter innvielsen, i 1890 ble huset ombygd og utvidet til å romme ca. 600 sitteplasser. Dette året døde «biskopen» Niels Skorpen, 82 år gammel.

AV KNUT MELAND ■

## Niels Skorpen

Født 27. mai 1808 i Kvinnherad.

Død 11. juni 1890 i Haugesund

Garver, men drev som farger og baker da han kom til Haugesund. Drev krambu i kjelleren i Skorpehuset, Strandgata 147.

Mest kjent for sin rolle som leder på bedehuset og i indremisjonen.

Fikk gate oppkalt etter seg i 1918. I vinter vakte det reaksjoner da det ble foreslått at gata skulle bære skipsrederne Hanna Brummenæs og Bertha Torgersens navn.